

**Сводка отзывов членов ТК 357 к проекту первой редакции проекта межгосударственного стандарта
ГОСТ ISO 10893-5 «Трубы стальные бесшовные и сварные. Часть 5. Магнитопорошковый контроль труб из
ферромагнитной стали для выявления поверхностных дефектов»**

№ строки	Номер раздела, подраздела и пункта проекта стандарта	Наименование организации (предприятия), номер письма и дата	Существующая редакция	Замечание, предложение	Решения ПК 9
1	Ко всему стандарту	ПАО «ММК» эл. письмо от 18.04.2022	-	Замечания и предложения отсутствуют	Принято к сведению
2	Ко всему стандарту	ТК 367 №ТК 367-42/22 от 18.04.2022	-	Замечания и предложения отсутствуют	Принято к сведению
3	Ко всему стандарту	ПАО «Северсталь» эл. письмо от 30.05.2022		Указаны ссылки на иностранные стандарты при наличии российских: - ГОСТ Р ИСО 9712-2019 - ГОСТ Р ИСО 9934-1-2011 - ГОСТ Р ИСО 9934-2-2011 - ГОСТ Р 53700-2009 (ИСО 9934-3:2002) - ГОСТ ISO 10893-8-2017 - ГОСТ Р ИСО 11484-2014	Отклонено ГОСТ 1.3-2014 (п. 6.10)
4	Область применения, 4 абзац, первое предложение	ФГБУ «РСТ» эл. письмо от 01.05.2022	На торцах (фасках) труб настоящий стандарт устанавливает требования для обнаружения расслоений, которые могут препятствовать дальнейшему производству и приемочному контролю (например сварка и ультразвуковой контроль сварных соединений).	Привести в редакции: Настоящий стандарт устанавливает требования для обнаружения расслоений на торцах (фасках) труб, которые могут препятствовать дальнейшему производству и приемочному контролю (например сварка и ультразвуковой контроль сварных соединений).	Принято
5	Раздел 1	ПАО «ТМК» № 49/04674 от 26.05.2022	Настоящий стандарт подходит для обнаружения иных дефектов, кроме расслоений на торцах и фасках труб . В таком случае направление магнитного поля должно быть перпендикулярно к ориентации характерного дефекта.	Предлагаем изложить в следующей редакции: Настоящий стандарт подходит для обнаружения иных дефектов, в таком случае направление магнитного поля должно быть перпендикулярно к ориентации характерного дефекта.	Принято в редакции Настоящий стандарт подходит для обнаружения иных дефектов, отличных от расслоений на торцах и фасках труб . В таком случае направление

№ строки	Номер раздела, подраздела и пункта проекта стандарта	Наименование организации (предприятия), номер письма и дата	Существующая редакция	Замечание, предложение	Решения ПК 9
					магнитного поля должно быть перпендикулярно к ориентации характерного дефекта
6	Раздел 1 (2 абзац)	НИЦ «Курчатовский институт» — ЦНИИ КМ «Прометей» № 946/03-17/34 от 27.05.22	«...внутренней поверхности ограниченной длины, зависящей от диаметра трубы, на концах труб.»	В оригинале ISO 10893-5 данные требования изложены иначе: «...to the inside surface over a limited length from the ends of tubes, dependent on the tube diameter.» Изложить в редакции: «...внутренней поверхности на ограниченную длину от концов труб, в зависимости от диаметра трубы.»	Принято
7	Пункт 3.4 «изготовитель»	ПАО «ТМК» № 49/04674 от 26.05.2022	П р и м е ч а н и е – В настоящем стандарте термин «спецификация» включает в себя документы на поставку труб – стандарты, технические условия, технические требования, спецификации к заказу и т.п.	Приведенное примечание не относится к термину «изготовитель» и отсутствует в оригинале стандарта	Принято
8	п. 4.3	НИЦ «Курчатовский институт» — ЦНИИ КМ «Прометей» № 946/03-17/34 от 27.05.22	«Контроль по разрешению работодателя должен проводиться в соответствии с письменной процедурой. Процедура неразрушающего контроля должна быть согласована специалистом 3 уровня и лично утверждена работодателем.»	Изложить в редакции: «Допуск к проведению контроля должен быть выдан работодателем в соответствии с письменной процедурой. Процедура неразрушающего контроля должна быть согласована специалистом 3 уровня, который был одобрен работодателем.» Этот неверный перевод в каждой части ИСО, исправьте в следующий раз заранее.	Отклонено См. ГОСТ ISO 10893-8 п.4.3
9	Пункт 5.1.2	ПАО «ТМК» № 49/04674 от 26.05.2022	Наружная поверхность каждой трубы или ее часть, в соответствии с требованиями,	Предлагаем заменить « магнитным полем » на « током »	Отклонено Если быть корректным, то в первоисточнике сказано

№ строки	Номер раздела, подраздела и пункта проекта стандарта	Наименование организации (предприятия), номер письма и дата	Существующая редакция	Замечание, предложение	Решения ПК 9
			должна быть проконтролирована магнитопорошковым методом для обнаружения продольных и (или) поперечных поверхностных дефектов путем намагничивания переменным или постоянным магнитным полем в зависимости от выбранного способа магнитопорошкового контроля		про переменное или постоянное намагничивание, а не про ток!
10	Пункт 5.1.3	ПАО «ТМК» № 49/04674 от 26.05.2022	Для обнаружения поверхностных дефектов индикатор должен наноситься одновременно с приложенным магнитным полем при освещенности не менее 500 лк	Для уточнения формулировок предлагаем изложить в следующей редакции: Для обнаружения поверхностных дефектов <u>магнитный индикатор</u> должен наноситься одновременно с <u>намагничиванием</u> при освещенности не менее 500 лк	Принято
11	п. 5.1.3	НИЦ «Курчатовский институт» — ЦНИИ КМ «Прометей» № 946/03-17/34 от 27.05.22	«Использование остаточной намагниченности...»	Изложить в редакции: «Использование способа остаточной намагниченности...» Название способа привести согласно ГОСТ Р 56512	Принято
12	п. 5.1.4	НИЦ «Курчатовский институт» — ЦНИИ КМ «Прометей» № 946/03-17/34 от 27.05.22	«...намагниченность в зависимости от используемой индикаторной среды устанавливается...»	Изложить в редакции здесь и далее по тексту: «...намагниченность в зависимости от используемых дефектоскопических материалов устанавливается...»	Принято
13	п. 5.1.5	НИЦ «Курчатовский институт» — ЦНИИ КМ «Прометей» № 946/03-17/34 от 27.05.22		Пропущен конец пункта из оригинала: «where the manufacturer shall demonstrate the presence of a consistent indication of the imperfection» Добавить перевод данного предложения	Принято Добавить: «...при этом изготовитель должен продемонстрировать наличие индикации»
14	Пункт 5.1.5	ПАО «ТМК» №	В процессе контроля труб	Предлагаем изложить в следующей	Принято

№ строки	Номер раздела, подраздела и пункта проекта стандарта	Наименование организации (предприятия), номер письма и дата	Существующая редакция	Замечание, предложение	Решения ПК 9
		49/04674 от 26.05.2022	уровень намагниченности, установленный в соответствии с применяемым методом и оборудованием, должен проверяться через равные промежутки времени, не превышающие 4 ч , например с использованием измерителя магнитного поля.	редакции: В процессе контроля труб уровень намагниченности, установленный в соответствии с применяемым методом и оборудованием, должен проверяться не реже, чем 1 раз в 4 ч , например с использованием измерителя магнитного поля.	Дополнительно добавить сноску после образец-труба: * Труба или часть трубы, в соответствии с ГОСТ ISO 10893-8 п.3.2
15	Пункт 5.2.2, с)	ПАО «ТМК» № 49/04674 от 26.05.2022	«Жесткий или полужесткий токоведущий виток наматывается вокруг трубы...»	Предлагаем изложить в следующей редакции: «Жесткий или полужесткий электрический кабель обматывается вокруг трубы ...»	Принято в редакции «жесткий или полужесткий электрический кабель наматывается вокруг трубы». Изменить по тексту стандарта А вот «наматывание» необходимо оставить. Как более точное описание осуществляемого действия! Обматывание»- это несколько иное!
16	п. 5.2.2 (элемент перечисления с)	НИЦ «Курчатовский институт» — ЦНИИ КМ «Прометей» № 946/03-17/34 от 27.05.22	Способ С – при помощи соленоида (продольное (полюсное) намагничивание). Жесткий или полужесткий токоведущий виток наматывается вокруг трубы	Изложить в редакции: «Способ С – при помощи соленоида или гибкого кабеля (продольное (полюсное) намагничивание). Соленоид или гибкий кабель устанавливается снаружи трубы» Намагничивающие устройства привести согласно ГОСТ Р 56512	Отклонено См. п. сводки 15
17	п. 5.2.2 (элемент перечисления d)	НИЦ «Курчатовский институт» — ЦНИИ КМ «Прометей» № 946/03-17/34 от	«Магнитный поток, получаемый от внешнего источника питания (как в способе А), протекает по телу трубы или ее части.»	В оригинале предложение вообще другое: «The tube, or part of it, forms part of the magnetic circuit of an electromagnet which carries current from	Принято

№ строки	Номер раздела, подраздела и пункта проекта стандарта	Наименование организации (предприятия), номер письма и дата	Существующая редакция	Замечание, предложение	Решения ПК 9
		27.05.22		an external power source (as in method A).» Изложить в редакции: «Тело трубы или ее часть используется как магнитопровод для магнитного поля, создаваемого электромагнитом, питаемым током (как в способе А) от внешнего источника питания.»	
18	Пункт 5.3.1 последнее предложение	ПАО «ТМК» № 49/04674 от 26.05.2022	Одновременно должен наноситься индикатор на торцы/фаски для обнаружения расслоений	Для уточнения формулировок предлагаем заменить «индикатор» на «магнитный индикатор», аналогично описанному в разделе 9 ГОСТ Р ИСО 9934-1-2011	Принято
19	Пункт 5.3.2 второе предложение	ПАО «ТМК» № 49/04674 от 26.05.2022	Питание витка должно быть обеспечено однополупериодным или выпрямленным переменным током или источником постоянного тока	Для уточнения формулировок предлагаем заменить « витка » на «кабельной обмотки»	Отклонено Оставить в действующей редакции
20	п. 5.3.2	НИЦ «Курчатовский институт» — ЦНИИ КМ «Прометей» № 946/03-17/34 от 27.05.22	В качестве альтернативы, способ пропускания тока может быть осуществлен через контакты, установленные на торце трубы на 180 ° по окружности.	«В качестве альтернативы допускается намагничивание способом пропускания тока по участку объекта через электроконтакты, установленные на торце трубы на 180 ° относительно друг друга.»	Принято
21	Пункт 5.3.3 первое предложение	ПАО «ТМК» № 49/04674 от 26.05.2022	«...намагничивание выполняется ярмом ...»	Предлагаем изложить в следующей редакции: «... намагничивание выполняется электромагнитом ...»	Принято
22	п. 5.3.3	НИЦ «Курчатовский институт» — ЦНИИ КМ «Прометей» № 946/03-17/34 от 27.05.22	«Когда магнитное поле прикладывается поперек стенки на концах трубы, намагничивание выполняется ярмом ...»	Изложить в редакции: «Если используется намагничивание в радиальных плоскостях через стенку трубы на её концах, используется электромагнит...»	Принято
23	Пункт 5.3.3	ПАО «ТМК» №	«Полюсные наконечники	Предлагаем изложить в следующей	Принято в редакции:

№ строки	Номер раздела, подраздела и пункта проекта стандарта	Наименование организации (предприятия), номер письма и дата	Существующая редакция	Замечание, предложение	Решения ПК 9
	второе предложение	49/04674 от 26.05.2022	располагаются радиально между внутренней и наружной поверхностями трубы через толщину стенки трубы на концах.»	редакции: «Полюсные наконечники электромагнита располагаются радиально со стороны внутренней и наружной поверхности трубы, включая толщину стенки трубы на концах.»	«Полюсные наконечники электромагнита располагаются радиально со стороны внутренней и наружной поверхности трубы, относительно толщины стенки трубы на концах.»
24	Раздел 6	НИЦ «Курчатовский институт» — ЦНИИ КМ «Прометей» № 946/03-17/34 от 27.05.22	Классификация индикаций	Изложить в редакции: «Оценка индикаций»	Принято
25	Пункт 6.1	ПАО «ТМК» № 49/04674 от 26.05.2022	«Контроль следует проводить визуально...»	Предлагаем изложить в следующей редакции: «Осмотр следует проводить визуально ...»	Принято в редакции: Контроль следует проводить визуально без увеличения изображения. Дистанционный контроль , например, с применением телекамеры, возможен в случае, если изготовитель сможет продемонстрировать, что это не влияет на критерии приемки.
26	Пункт 6.2, заголовок	ПАО «ТМК» № 49/04674 от 26.05.2022	«Особые требования при классификации дефектов в теле трубы»	Предлагаем изложить в следующей редакции: «Особые требования при классификации индикаций на теле трубы»	Принято
27	Пункт 6.2 второе предложение	ПАО «ТМК» № 49/04674 от 26.05.2022	«Индикаторный рисунок не определяет фактических размеров поверхностных дефектов, которые вызвали эти индикации»	Предлагаем изложить в следующей редакции: «Индикаторные рисунки не определяют фактических размеров поверхностных дефектов, которые	Принято

№ строки	Номер раздела, подраздела и пункта проекта стандарта	Наименование организации (предприятия), номер письма и дата	Существующая редакция	Замечание, предложение	Решения ПК 9
				вызвали эти индикации»	
28	п. 6.2 (элемент перечисления а)	НИЦ «Курчатовский институт» — ЦНИИ КМ «Прометей» № 946/03-17/34 от 27.05.22	«протяженная индикация...»	Изложить в редакции здесь и далее по тексту: «линейная индикация...» как принято в отечественной документации, также в других переводах ИСО (например, ИСО 23277) тоже переведено как линейная индикация.	Принято
29	п. 6.2 (элемент перечисления с)	НИЦ «Курчатовский институт» — ЦНИИ КМ «Прометей» № 946/03-17/34 от 27.05.22	«...линейные индикации или группы индикаций...»	Изложить в редакции: «...группы индикаций...» О том, какие индикации могут входить в скопление написано далее по тексту. В оригинале также нет этого двойного повторения.	Принято в редакции скопление индикаций – линейные или округлые индикации, которые выровнены в линию или сгруппированы в три или более индикаций, расстояние между которыми не превышает длины наименьшей индикации
30	п. 6.2	НИЦ «Курчатовский институт» — ЦНИИ КМ «Прометей» № 946/03-17/34 от 27.05.22	«Учитываемые индикации, проявившиеся при проведении магнитопорошкового...»	Изложить в редакции: «Учитываемые индикации, выявленные при проведении магнитопорошкового...»	Принято
31	Пункт 7.1 а) последний абзац	ПАО «ТМК» № 49/04674 от 26.05.2022	По согласованию между заказчиком и изготовителем сомнительный участок может быть подвергнут повторному контролю при помощи методов испытания на соответствие принятым уровням приемки	В оригинале стандарта содержится « другими неразрушающими методами». Для уточнения формулировок предлагаем изложить в следующей редакции: «по согласованию между заказчиком и изготовителем сомнительный участок может быть подвергнут повторному контролю при помощи <u>других</u> методов неразрушающего контроля на	Принято

№ строки	Номер раздела, подраздела и пункта проекта стандарта	Наименование организации (предприятия), номер письма и дата	Существующая редакция	Замечание, предложение	Решения ПК 9
				соответствие <u>согласованным</u> уровням приемки	
32	п. 7.1	НИЦ «Курчатовский институт» — ЦНИИ КМ «Прометей» № 946/03-17/34 от 27.05.22	«По согласованию между заказчиком и изготовителем сомнительный участок может быть подвергнут повторному контролю при помощи методов испытания на соответствие принятым уровням приемки»	Изложить в редакции: «По согласованию между заказчиком и изготовителем сомнительный участок может быть подвергнут повторному контролю при помощи другого метода или способа неразрушающего контроля на соответствие согласованным уровням приемки» В оригинале говорится, что контролировать нужно именно другим методом или способом неразрушающего контроля, а уровни приёмки новым выбранным методом или способом согласовываются.	Принято в редакции См. п. сводки 31
33	Пункт 7.2 последний абзац	ПАО «ТМК» № 49/04674 от 26.05.2022	Для определения того, как глубоко расслоение на торце/фаске уходит в тело трубы, изготовитель может применить ультразвуковой контроль концов труб в соответствии с ISO 10893-8	Предлагаем вместо ISO 10893-8 сделать ссылку на стандарт ГОСТ ISO 10893-8, введенного в действие в качестве национального стандарта РФ	Отклонено ГОСТ 1.3-2014 (п. 6.10)
34	п. 7.2	НИЦ «Курчатовский институт» — ЦНИИ КМ «Прометей» № 946/03-17/34 от 27.05.22	«...который применялся при первом контроле.»	Изложить в редакции: «...который применялся при первичном контроле.»	Принято
35	Раздел 8 (элемент перечисления б)	НИЦ «Курчатовский институт» — ЦНИИ КМ «Прометей» № 946/03-17/34 от 27.05.22	«заключение о годности»	Изложить в редакции: «заклучение о соответствии» согласно переводу ISO 17025 (и других стандартов ИСО группы 17000)	Принято
36	Раздел 8 (элемент перечисления	НИЦ «Курчатовский институт» — ЦНИИ КМ «Прометей» №	«любое отклонение от соглашения или согласованных процедур;»	Изложить в редакции: «любое отклонение, согласованное или нет, от применяемой процедуры;»	Принято в редакции «любое отклонение от применяемой процедуры

№ строки	Номер раздела, подраздела и пункта проекта стандарта	Наименование организации (предприятия), номер письма и дата	Существующая редакция	Замечание, предложение	Решения ПК 9
	с)	946/03-17/34 от 27.05.22		В оригинале «any deviation, by agreement or otherwise , from the procedures specified;»	(согласованное или нет);»
37	Раздел 8 (элемент перечисления f)	НИЦ «Курчатовский институт» — ЦНИИ КМ «Прометей» № 946/03-17/34 от 27.05.22	«описание настроечного образца и уровня приемки, при применении	Изложить в редакции: «уровня приемки и индикатора магнитного поля, при его применении» В оригинале magnetic field indicator – это не настроечный образец (в МПК в принципе нет настроечных образцов), а индикатор магнитного поля (только абсолютно не понятно, что именно авторы оригинала имели ввиду, потому что в ИСО 9934 и 12707 такого термина нет)	Принято
38	8 f)	ПАО «ТМК» № 49/04674 от 26.05.2022	описание настроечного образца и уровня приемки, при применении	Для соответствия оригиналу стандарта предлагаем изложить в следующей редакции: описание уровня приемки и настроечного образца, при применении	Принято в редакции См. п.37 сводки
39	8, g)	ПАО «ТМК» № 49/04674 от 26.05.2022	«дату испытания»	Предлагаем заменить на «дату контроля»	Принято